

IDW

#19 • CVR A

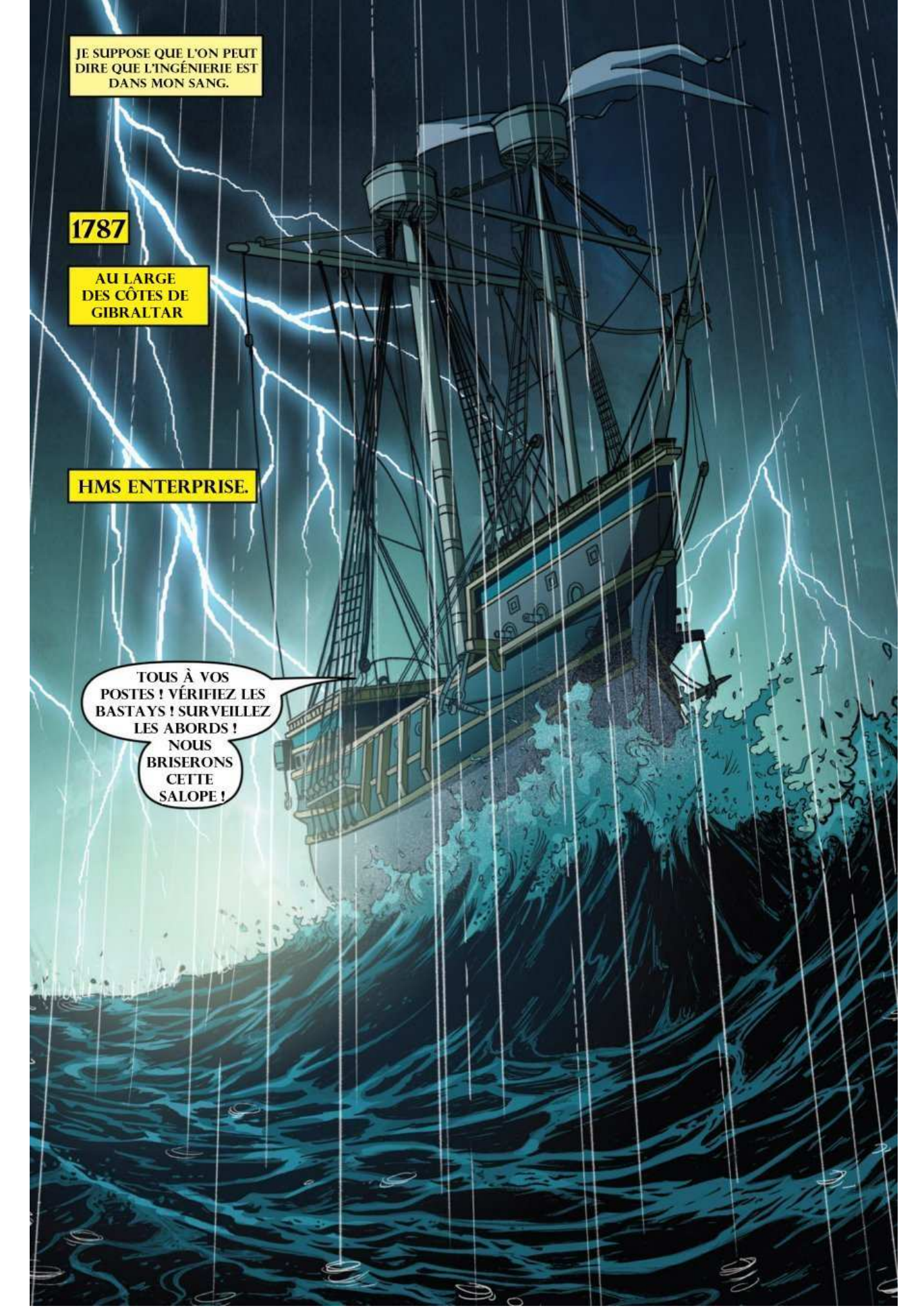
**JOHNSON
BALBONI
FLOREAN**

STAR TREK

Scotty



**VERSION
FRANCAISE**



JE SUPPOSE QUE L'ON PEUT
DIRE QUE L'INGÉNIERIE EST
DANS MON SANG.

1787

AU LARGE
DES CÔTES DE
GIBRALTAR

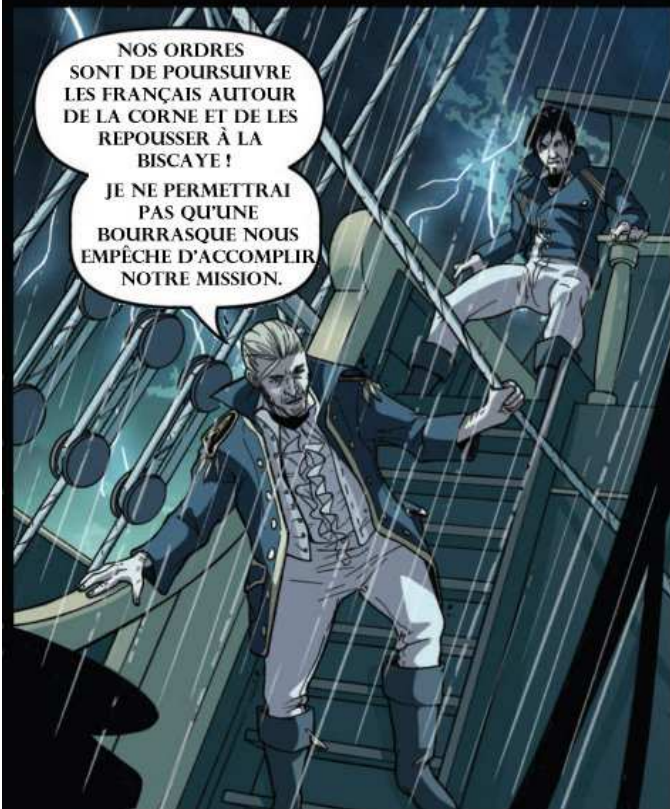
HMS ENTERPRISE.

TOUS À VOS
POSTES ! VÉRIFIEZ LES
BASTAYS ! SURVEILLEZ
LES ABORDS !
NOUS
BRISERONS
CETTE
SALOPE !



CAPITAINE ! NOUS DEVONS FAIRE DEMI-TOUR ! SI NOUS CONTINUONS À NOUS DIRIGER DANS LA TEMPÊTE, NOUS ALLONS...

NOUS NE FERONS PAS DEMI-TOUR !



NOS ORDRES SONT DE POURSUIVRE LES FRANÇAIS AUTOUR DE LA CORNE ET DE LES REPOUSSER À LA BISCAYE !

JE NE PERMETTRAI PAS QU'UNE BOURRASQUE NOUS EMPÊCHE D'ACCOMPLIR NOTRE MISSION.



C'EST LE HMS ENTERPRISE, PAS UNE QUELCONQUE MARIE-SALOPE M. SCOTT ! AU RAPPORT !



MON RAPPORT, CAPITAINE ?!

NOUS ALLONS TOUS MOURIR, MONSIEUR, VOILÀ MON RAPPORT !



IL ME FAUT PLUS DE VOILES, M. SCOTT.

JE SUIS DÉSOLÉ, CAPITAINE, MAIS ELLE NOUS DONNE TOUT C'QU'ELLE...



REGARDEZ !



BON SANG ! NOUS ALLONS PERDRE LA GRAND-VOILE !

PAS PENDANT MON QUART MONSIEUR.



SI NOUS DEVONS TOUCHER LE FOND AUJOURD'HUI CE SERA TOUTES VOILES DEHORS.

JE NE SUIS JAMAIS FATIGUÉ D'ENTENDRE L'HISTOIRE FAMILIALE.

DATE STELLAIRE 2231

LINLITHGOW, ÉCOSSE.

ET APRÈS,
QU'EST-CE QUI
EST ARRIVÉ,
M'MAN ?

MONTY, TU SAIS
COMMENT L'HISTOIRE
SE TERMINE. TU L'AS
ENTENDU UN MILLION
DE FOIS.

IL EST
TEMPS DE
DORMIR.

ENCORE UN CONTE SUR TES
FANFARONS D'ANCÊTRES
ET TU NE DORMIRAS
JAMAIS.

UN JOUR, JE
NAVIGUERAI
SUR UN
VAISSEAU.

MAIS AU
LIEU D'UTILISER LE
VENT, J'AURAI DES
MOTEURS À
DISTORSION.

ET JE NAVIGUERAI
À TRAVERS LES
TEMPÊTES COSMIQUES
SANS LA MOINDRE
HÉSITATION !

OU TU POURRAS
OBTENIR UN BON
TRAVAIL, DANS LES
CHANTIERS NAVALS,
COMME TON PÈRE.

MAIS, M'MAN,
JE SUIS UN SCOTT !
J'AI ÇA DANS
LE SANG !

OUI. C'EST BIEN CE
QUI M'EFFRAIE, MONTY.







TU ES UN SCOTT.
DEPUIS DES SIÈCLES, NOTRE FAMILLE ENGENDRE LES PLUS GRANDS INGÉNIEURS DE L'HISTOIRE.

CONCEVOIR, CONSTRUIRE ET RÉPARER DES CHOSES, C'EST NOTRE RAISON DE VIVRE.



SI TU N'ARRIVES PAS RÉPARER UNE SIMPLE CORNEMUSE...



... COMMENT POURRAIS-TU T'APPELER SCOTT ?

C'EST IMPOSSIBLE.

JE VEUX TRAVAILLER SUR DES VAISSEAUX SPATIAUX, PAS DES CORNEMUSES.

CHANTIERS NAVALS
DE LINLITHGOW

PLUS TARD CETTE
NUIT LÀ

ON NE
DEVRAIT PAS
ÊTRE LÀ,
MONTY.

MAMAN VA
NOUS TUER
POUR ÊTRE SORTI
SANS SA
PERMISSION.

ARRÊTE DE
T'INQUIÉTER,
ROBBIE. J'AI
MIS DES OREILLERS
SOUS NOS DRAPS.
ELLE JETTERA UN
COUP D'ŒIL ET
PENSERA QUE
L'ON EST
ENDORMIS.

QU'EST-CE
QUE L'ON FOIT ICI,
MONTY ?

ON EXPLORE.
C'EST UN ENDROIT
INCROYABLE, PLEIN
DE CHOSSES QUI
ATTENDENT D'ÊTRE...

... DÉCOUVERTES.

OH...



WOW!

C'EST LA PLUS
BELLE CHOSE QUE
JE N'AI JAMAIS VUE !





QU'EST-CE QUE TU AS DIT ?

LE CÂBLAGE. ILS LE GASPILLENT.

ILS POURRAIENT COMBINER L'ENSEMBLE DE CES CÂBLES OPTIQUES DANS UN CONDUIT PRINCIPAL POUR QUADRUPLER LE TRANSFERT DE PHASE ACTIVE.



ER...
... QUI ES-TU EXACTEMENT ?



JE SUIS MONTGOMERY SCOTT.

UN JOUR, JE CONSTRUIRAI DES VAISSEAUX SPATIAUX.



HEY !

TOI T'ES PLUTÔT INTELLIGENT ?

UN PEU TROP MÊME POUR TON PROPRE BIEN.

ET CE FUT LA PREMIÈRE DE NOMBREUSES FOIS OÙ J'ALLAIS ENTENDRE ÇA.



JE T'INTERDIS
DE REMETTRE LES
PIEDS SUR LES
CHANTIERS NAVALS !
JAMAIS.

C'EST CLAIR ?



MAIS, M'MAN...

TU AURAS
PU TE TUER,
MONTY. ET TON
FRÈRE AVEC.

MAIS, M'MAN,
J'AI CORRIGÉ UN
PROBLÈME SUR LE
VAISSEAU.



OUAIS, EH
BIEN, TU ES PEUT-
ÊTRE TROP
INTELLIGENT POUR
TON PROPRE
BIEN.

CETTE PHRASE,
DE NOUVEAU.

MONTGOMERY,
AS-TU RÉPARÉ LA
CORNEMUSE ?



NON,
PAPY.

QU'
ATTENDS-
TU ?

RIEN,
PAPY.

JE ME SOUVIENS AVOIR PENSÉ
QUE, PEUT-ÊTRE, LE PROBLÈME NE
VENAIT PAS DU FAIT QUE J'ÉTAIS
TROP INTELLIGENT...

... MAIS QUE LES AUTRES ÉTAIENT TOUT SIMPLEMENT TROP STUPIDES ?

POUR PREUVE : LE BUREAU DE RECRUTEMENT DE STARFLEET À ÉDIMBOURG, LE JOUR DE MON ENTRETIEN D'ADMISSION. LA PREMIÈRE FOIS.

JE SUIS PRÉOCCUPÉ, M. SCOTT. VOS COMPÉTENCES TECHNIQUES SONT EXEMPLAIRES.

MAIS, JE VOIS QUE VOUS AVEZ EU, À PLUSIEURS REPRISES, DES DÉMÊLÉS AVEC VOS PROFESSEURS POUR AVOIR, ET JE NE CITE ICI QU'UN EXEMPLE, « RÉALISÉ DES EXPÉRIENCES QUI ONT ABOUTI À LA DESTRUCTION DE LA PROPRIÉTÉ DE L'ÉCOLE ET DÉPASSÉ LES LIMITES DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE RESPECTABLE. »

AVEZ-VOUS DES EXPLICATIONS ?

EH BIEN, MONSIEUR, ON NE PEUT PAS FAIRE DE BRILLANTES DÉCOUVERTES SCIENTIFIQUES SANS « CASSER » QUELQUES ŒUFS DE TEMPS EN TEMPS. N'EST-CE PAS ?

UM, POUR FAIRE UNE, ER... « OMELETTE SCIENTIFIQUE »...

... EN QUELQUE SORTE...

JE VOUS ASSURE, M. SCOTT, QUE STARFLEET NE VOIT PAS D'UN BON ŒIL QUE L'ON CASSE QUOI QUE CE SOIT DANS LA POURSUITE D'UNE CARRIÈRE.

SI VOUS PENSEZ LE CONTRAIRE, PEUT-ÊTRE QUE L'ACADÉMIE N'EST PAS UN ENDROIT POUR VOUS.

COMMENT VOULEZ-VOUS DÉCOUVRIR DES CHOSSES, SINON ? IL FAUT PRENDRE QUELQUES RISQUES DE TEMPS EN TEMPS ! ÊTRE AUDACIEUX !

LE PROGRÈS CE N'EST PAS RESTER LE CUL VISSÉ SUR DES FAUTEUILS ENNUYEUX, DANS DES BUREAUX ENNUYEUX, ENTOURÉ DE COLLÈGUES ENCORE PLUS ENNUYEUX, PAS VRAI ?

ER...

J'EN AI PEUX ÊTRE TROP DIT LÀ ?

APPLICATION DENIED

TROP INTELLIGENT POUR MON PROPRE BIEN.



HEUREUSEMENT,
STARFLEET N'A PAS
LE MONOPOLE DE
LA NAVIGATION
SPATIALE.

AINSI, TRAVAILLER SUR DE
VIEUX CARGOS COMMERCIAUX
M'A PERMIS QUITTÉ LA PLANÈTE
ET DE FAIRE MES CLASSES.



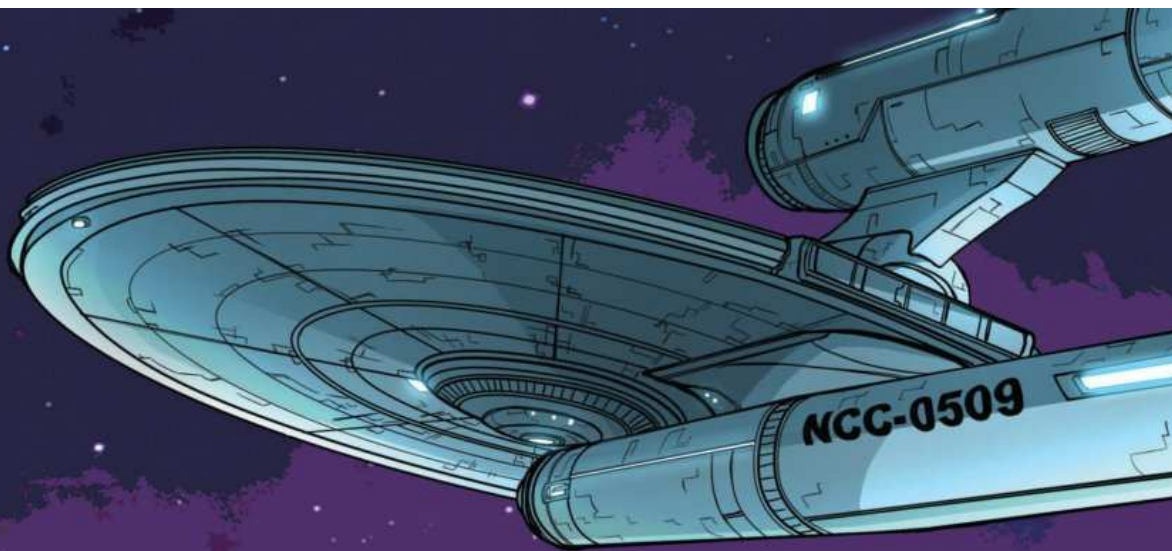
SCOTT!
RAMÈNE TES
FESSES EN
VITESSE!

UNE MINUTE,
CAPITAINE ! JUSTE LE
TEMPS DE VÉRIFIER QUE CE
N'EST PAS AUJOURD'HUI QUE
CETTE CASSEROLE ROUILLÉE
VA NOUS PÉTER À LA
GUEULE.



QU'Y A-T-IL,
CAP' ?

REGARDE
PAR TOI-MÊME.
UN PUTAIN DE
SIGNAL DE
DÉTRESSE...



ILS NOUS DEMANDENT SI NOUS
AVONS DES INGÉNIEURS DISPONIBLES.



JE NE CROIS PAS AU
DESTIN. MAIS JE CROIS
AUX OPPORTUNITÉS.



LE
PROBLÈME VIENT
DE VOS ÉPURATEURS
DE DILITHIUM PRIMAIRES. VOUS
AUREZ BESOIN D'UNE REFONTE
TOTALE DE LA CHAMBRE
QUAND VOUS RENTREREZ CHEZ
VOUS, MAIS LAISSEZ-MOI
ESSAYER UN DÉPANNAGE
TEMPORAIRE...





MIEUX
VAUT TARD
QUE JAMAIS.



TU ES SÛR
QUE C'EST UNE
BONNE IDÉE ?
POURQUOI NE PAS
RENDRE SIMPLEMENT
LE CHIEN ?

PARCE QUE
CE SERAIT PERDRE
UNE OPPORTUNITÉ,
GLENDA.



J'AI TROUVÉ CE
P'TIT GARS ERRANT TOUT
SEUL DANS LE PRESIDIO,
LA NUIT DERNIÈRE. ET TU
AS RAISON, JE DEVRAIS LE
RAMENER AU BUREAU
DE L'AMIRAL ARCHER...

... ALORS
POURQUOI NE PAS
LE TÉLÉPORTER D'ICI ET
PROUVER MA THÉORIE ?
IL SERA LE PLUS CÉLÈBRE
BEAGLE DE L'HISTOIRE.



TU VAS VRAIMENT LE TÉLÉPORTER DIRECTEMENT SUR MARS ?

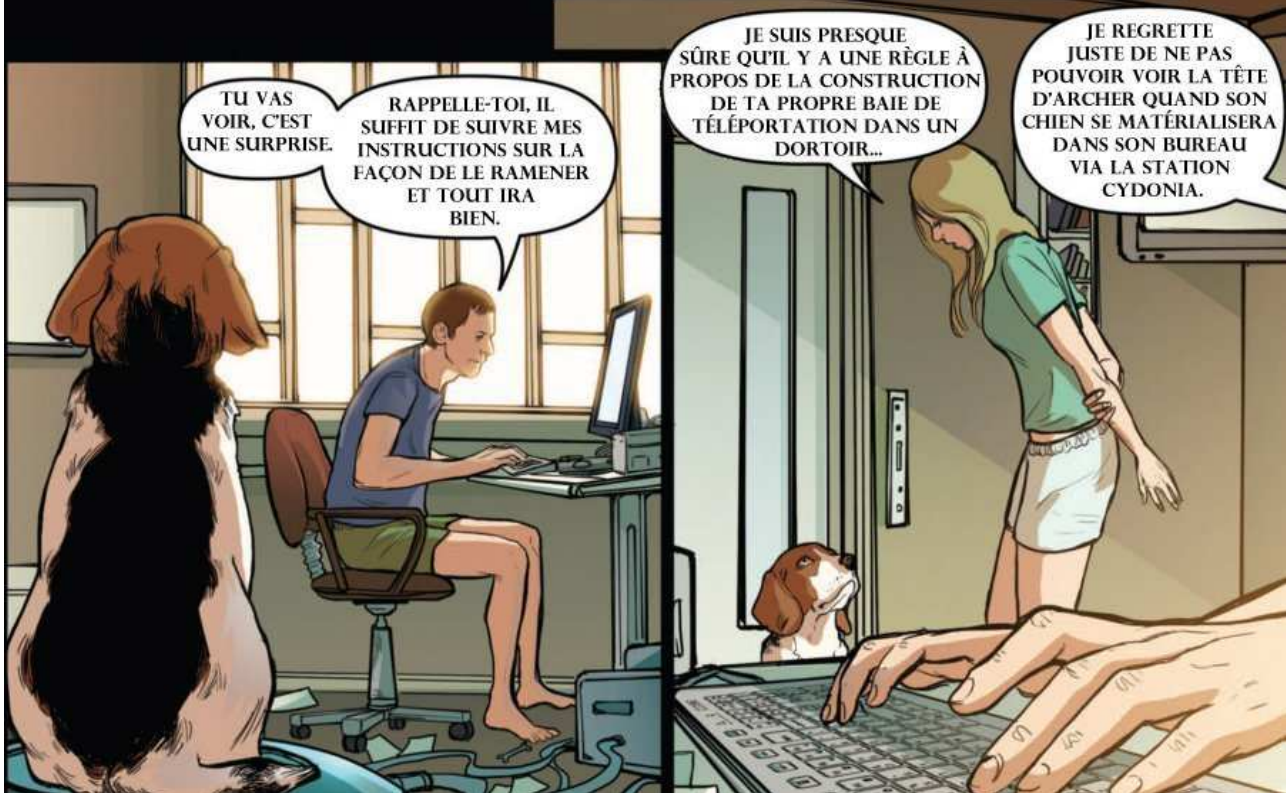
LÀ EST TOUTE LA QUESTION. TOUT LE MONDE CROIT EN LA LÉGENDAIRE LIMITE DE 160 KM DE LA TÉLÉPORTATION. JE VAIS PROUVER QU'ILS ONT TOUS TORTS.

STATION CYDONIA. VOUS ÊTES PRÊTE ?



PRÈS DE NOTRE CÔTÉ, SCOTTY.

VAS-TU ENFIN ME DIRE CE QUE TU ESSAYES DE TÉLÉPORTER ?



TU VAS VOIR, C'EST UNE SURPRISE.

RAPPELLE-TOI, IL SUFFIT DE SUIVRE MES INSTRUCTIONS SUR LA FAÇON DE LE RAMENER ET TOUT IRA BIEN.

JE SUIS PRESQUE SÛRE QU'IL Y A UNE RÈGLE À PROPOS DE LA CONSTRUCTION DE TA PROPRE BAIE DE TÉLÉPORTATION DANS UN DORTOIR...

JE REGRETTE JUSTE DE NE PAS POUVOIR VOIR LA TÊTE D'ARCHER QUAND SON CHIEN SE MATÉRIALISERA DANS SON BUREAU VIA LA STATION CYDONIA.



PRÊT, MON VIEUX ?

WOUAF



BON VOYAGE

clx

(NDLT : EN FRANÇAIS DANS LE TEXTE)



WHOA... !

WAZZ
ZZHH
Hnnn



JE...
J'Y CROIS
PAS !

CROIS-LE.
BONNE CHANCE,
MON P'TIT PIONNIER
CANIN.



STATION
CYDONIA. AU
RAPPORT.

RIEN
POUR LE
MOMENT



DONNEZ-
LUI UNE
MINUTE !
HMMM...

JE ME
DEMANDE À
QUEL VAISSEAU
ILS DONNERONT
MON NOM ?

ET VOILÀ,
EN RÉSUMÉ...



... COMMENT JE ME SUIS RETROUVÉ ICI. À PARLER AVEC TOI. BANNI. EXILÉ.

AS-TU COMPRIS UN SEUL MOT DE CE QUE J'AI DIT ?



HEY, OÙ VAS-TU ?

DÉSOLÉ SI JE TE FAIS CHIER !



REGARDE LES CHOSSES EN FACE, MONGOMERY. TOI ET STARFLEET NE SEREZ JAMAIS HEUREUX ENSEMBLE.

MIEUX VAUT RETOURNER DANS LA MARCHANDE. AU MOINS, CE SERA UN VAISSEAU, PAS UN LIEU COUPÉ DU MONDE...



QU'EST-CE QUE... ?

ON DIRAIT...



ESPÈCE DE PETIT DÉMON ! QUI T'A PERMIS DE FOUILLER DANS MES AFFAIRES ?? JE DEVRAIS TE DONNER UN COUP DE PIED AU...



EN FAIT...

EN FAIT, C'EST PLUTÔT BON.



OUAIS, C'EST MÊME TROP BON ! ÇA ME RAPPELLE LA MAISON !

TU SAIS, J'AI ESSAYÉ DE LA RÉPARER PENDANT PRÈS DE 25 ANS ! MON GRAND-PÈRE DISAIT QUE JE NE SERAI JAMAIS UN VÉRITABLE SCOTT JUSQU'À...



... OH MON DIEU...

... ÇA VEUT DIRE QU'ON EST LIÉ, C'EST CELA ?

BLOOOOORP

THE END.

STAR TREK[®]



ÉCRITURE

MIKE JOHNSON – ROBERTO ORCI

ILLUSTRATION

CLAUDIA BALBONI – ERICA DURANTE

ARIANNA FLOREAN – CLAUDIA SGC

NEIL UYETAKE

TRADUCTION

NATHALIE GIAN - THIERRY RUIS

2N2222